

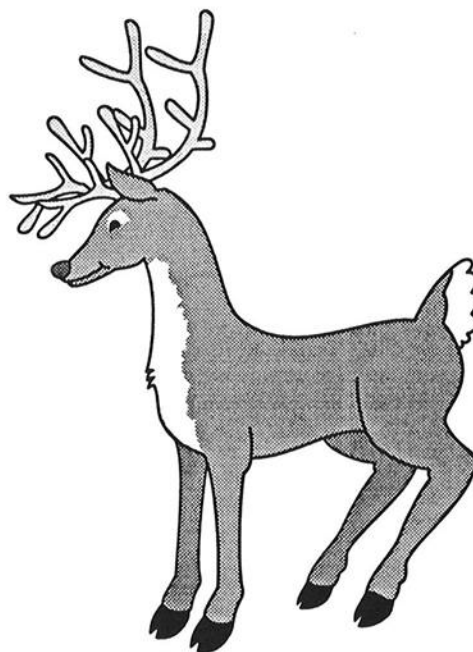
## 10 VRAGEN AAN DE KERSTMAN

Rovaniemi, december 1997

1. *Komt u graag naar Overhoven?*  
Jazeker, het is een gezellige wijk en er wonen fijne mensen, maar vooral heel veel lieve kinderen.
2. *Welke man/vrouw bewondert u het meest?*  
De man, Sint Nicolaas. De halsbrekende toeren die hij elk jaar weer moet uithalen. Rij maar eens met een paard over al die daken. Ongelooflijk knap vind ik dat. Ik hoef maar in mijn sleetje te stappen.  
De vrouw, eigenlijk alle vrouwen.
3. *Wat zou u "vandaag" willen veranderen?*  
Mijn liefste wens is dat alle mensen, bijzonder de kinderen in de hele wereld een fijn en vredig kerstfeest kunnen vieren.
4. *Van welke muziek houdt u het meest?*  
Nou denken jullie natuurlijk alleen van kerstliedjes. Nee hoor!  
Gezien mijn leeftijd ben ik een beetje all round."  
Een goeie ouwe Bill Haley rock and roll of een lekkere blues van Elvis Presley mag ik best graag horen.
5. *Wat is uw favoriete vakantie?*  
Vakantie heb ik eigenlijk niet, maar in de zomermaanden

hoef ik natuurlijk niet zo hard te werken en dan lig ik graag wat te dromen of te lezen in mijn lekkere luie stoel thuis in Rovaniemi in Finland.

6. *Wat zijn uw hobbies?*  
Ik ben heel graag met mijn rendiertjes bezig en het klaarmaken van de kerstpresentjes vind ik ook bijzonder fijn om te doen.
7. *Wat is uw favoriete TV-programma?*  
Tijdens de wintermaanden heb ik geen tijd om TV te kijken dan ben ik veel te druk bezig, maar dat haal ik in de zomertijd wel in (als ik zin heb) als de herhalingen uitgezonden worden. Dus ik hoef niets te missen.
8. *Wat is uw favoriete eten?*  
In elk land waar ik kom heb ik wel een favoriet eten. In Nederland is dat de heerlijke erwtensoep die jullie maken. Dat is smullen hoor.



9. *Welke gebeurtenis heeft een grote indruk bij u achtergelaten?*  
Er gebeuren het hele jaar door belangrijke dingen, maar elk jaar wordt de wereld weer opgeschrikt door verdrietige gebeurtenissen, maar gelukkig horen we ook vaak van fijne dingen.  
Toen ik een paar jaar geleden in Limburg was ben ik toch wel erg geschrokken van de overstroming in de hele provincie en zelfs daarbuiten. Wat was dat een ellende voor al die mensen en dieren.
10. *Welk dier zou u willen zijn en waarom?*  
Een rendier. En waarom? Ik vind het prachtige dieren. Ze moeten wel hard werken maar hebben hier in Finland veel ruimte om te spelen en van hun vrijheid te genieten. En dat is hun van harte gegund.

De Kerstman vond het heel fijn om even met jullie te praten en wil graag van hieruit iedereen de hartelijke groeten doen en natuurlijk een Zalig Kerstfeest wensen.

*Wij wensen alle lezers van dit wijkblad  
Prettige Kerstdagen  
en een  
Voorspoedig 1998*



*Jos Schrijen, wethouder  
Pater Schreursstraat 1  
6136 AW Sittard*



*Theo Hanssen, fractievoorzitter  
Verlengde Heinseweg 58  
6136 AR Sittard*

*Hans van Holstein  
Lichtenbergstraat 20  
6136 CK Sittard*

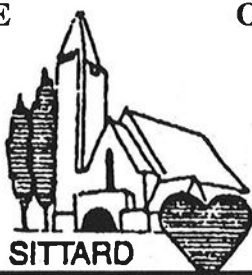


DUS OOK VOOR OVERHOVEN

## PAROCHIE

## OVERHOVEN

Parochiecentrum: Geldersestraat 37. Tel. 046-4583023  
Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur  
Pastoor Leek, Heistraat 41. Tel. 4523355  
Postgiro 1035314; Rabobank 147635594  
t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:  
Maandag t/m vrijdag: 19.00 uur  
woensdag: 19.30 - 20.00 uur  
Stille aanbidding:  
zaterdag: 19.00 uur  
zondag: 11.00 uur

### OVERLEDEN

- 12-11-97 Lambert van Mousch, 61 jaar, Overhoven 100
- 14-11-97 Nico Rousseau, 62 jaar, Abraham Kuiperstraat 2
- 27-11-97 Jeanne Vaessen- Diris, 76 jaar, Thorbeckestraat 7
- 27-11-97 Bep Houben, 36 jaar, St Rosastraat 10a
- 29-11-97 Tru Kurvers-Thissen, 86 jaar, Rijksweg Noord 227
- 03-12-97 Sjaak Reeuwijk, 72 jaar, Dr. Philipsstraat 33

### DOOP

- 7-12-97: Robinn Thimister, Susteren
- 14-12-97: Daan Koenen, Beekstraat 6
- 21-12-97: Dirk van Dartel, Verlengde Heinseweg 50
- 28-12-97: Linda Urlings, Nusterweg 31
- 28-12-97: Elisa en Canio Carrus, Dr Schaezmanstraat 19
- 11-01-98: Jamie van Hek, Thorbeckestraat 10

### Kerst en Nieuwjaar:

- Donderdag 18 dec. om 13.30 uur:  
Musical en Kerstviering van Ziekendienst in Oos Kaar.
- Zaterdag 20 dec. 19.00 uur:  
Boeteviering voor Kerstmis (geen H. Mis)
- Dinsdag 23 dec. om 11.30 uur:  
Kerstviering ACS van Limbrichterveld
- Woensdag 24 dec.:  
19.00 uur: Gezinsviering met Tamboerijnen  
21.00 uur: Kerstviering met Sound 70  
23.00 uur: Kerstviering met Oos Koor
- Donderdag 25 dec.:  
11.00 uur: 1e Kerstdag met Koor Familie van Hek
- Vrijdag 26 dec.:  
11.00: 2e Kerstdag met Gregoriaans Koor
- 1e en 2e Kerstdag: 14.00 - 16.00 uur:  
Kerk open voor bezoek aan de kerststal.
- Woensdag 31 dec. 19.00 uur:  
Oudejaarsviering met Dameskoor
- Donderdag 1 januari 11.00 uur:  
Nieuwjaarsviering met samenzang

P.S.: Zondag 4 jan. 98: Na de viering van 11.00 uur is er aansluitend in het Parochiecentrum gelegenheid om elkaar een Zalig Nieuwjaar te wensen.

### AKTIE KERKBALANS/ GEZINSBIJDRAGE 1998

Rond half januari komt weer de Aktie Kerkbalans. Dit is het basis-inkomen van de parochie. Mogen we weer een beroep doen op U ? Wat is het je waard dat de parochie blijft bestaan? Wat is het je waard dat kinderen hier kunnen worden gedoopt, hun 1e Communie doen, worden gevormd, dat jonge mensen kunnen trouwen en we afscheid kunnen nemen van onze dierbaren??

Doet U nog niet mee? Van harte welkom hartelijk dank!

### CATECHESE DOOPVOORBEREIDING DEKENAAT SITTARD

Er is in ons dekenaat Sittard een groep gestart voor een gezamenlijke Doopvoorbereiding. Dit kader is nu zichzelf aan het bekwamen.

In de loop van het volgend jaar zal worden gestart. Vrijwilligers uit zeven parochies nemen deel aan deze catechesekring.

Als eerste aandachtsveld is de Doop genomen.

Het is de bedoeling dat ook andere aandachtsvelden van catechese gezamenlijk ter hand worden genomen.

Mocht u interesse hebben in deelname aan de Catechese-kring, dan vernemen wij dat uiteraard gaarne. Doe dit dan via uw eigen parochie.

*De voorzitter Catechesekring Dekenaat Sittard:  
C.L.A. Hanselaar.*

### WINTER

Nu het kouder wordt en het licht verzwakt, bidden wij, dat we warmte geven en warmte ontvangen.  
Dat ons nooit mag ontbreken het licht van vriendschap en liefde.

Nu de avonden langer worden, bidden wij, dat wij de tijd gebruiken om tot onszelf te komen, anderen ontmoeten en te naderen tot God.

Nu het jaar near de winter keert, bidden wij, om dankbaarheid voor alle vruchten van de herfst en dat we afscheid leren nemen.

God,

tussen licht en donker verloopt ons leven. Neem ons op in uw stilte en verblijd ons met uw vriendelijk licht, Jezus, onze Heer.

### MOED

Heer, laat me de moed niet opgeven.  
Zend me bij tij en ontij blijde en hoopvolle mensen.  
Mensen die de zin van het leven zien.  
Mensen die me kracht geven,  
om toch door te gaan  
in geloof en vertrouwen.

**Iedere Parochiaan:  
van harte Zalig Kerstfeest en Zalig Nieuwjaar!!**

# Snell Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord

Drukwerk

**A N D E R S ?**

# kringlooppapier in allerlei soorten en maten

# bijpassende kringloop-enveloppes

# drukken met milieu-vriendelijke(r) inkten

**milieubewuster en vriendelijk  
dat is anders!**

**OOK ONS ADRES  
IS ANDERS**

overhoven 71 | 6136 eb sittard  
tel. (046) 420 01 25 | fax (046) 420 01 51

## Ik wil 't gewoon zeker weten

Zorgeloos genieten van uw eigen huis. Vaste, lage woonlasten. Geen enkel risico lopen. Maar wél profiteren van de fiscale mogelijkheden. Dat alles biedt de nieuwe Rabobank SpaarZeker Hypotheek. Een hypotheek waarmee u nooit voor verrassingen komt te staan. En die u toch de nodige bewegingsruimte biedt. Voor nu en voor later.

Spreekt dat u aan en wilt u het zeker weten? Maak dan een afspraak bij Rabobank Huis & Hypotheekadvies:

Samen met de hypotheekadviseur bespreekt u uw ideeën voor een eigen huis. En alles wat daar financieel bij komt kijken.

Bel nu met onze hypotheekadviseurs Mevr. M.A.J. Loete/Dhr. P.H.M. Gijsen (046) 459 27 36. Dan weet u het zeker.

**De nieuwe SpaarZeker  
Hypotheek:  
Maximale zekerheid,  
minimale lasten.**

**Rabobank**  
Sittard





CV de Narre presenteiert  
in 't nuuje  
carnavalssezoen:

**“DE  
EUVERHAOVESE  
VASTELAOVEND  
GAEF NOOJTS OP”**

Dit is de titel van de traditio-  
nele kinderzitting die CV de  
Narre organiseert op zondag  
25 januari a.s. vanaf 13.33  
uur in Oos Kaar (noteert u  
dit alvast).

Model voor dit thema staat het beroemde kinderprogramma  
van Peter Jan Rens: “Geef nooit op.”  
In dit programma probeert hij kinderwensen in vervulling te  
laten gaan. Wij willen proberen in onze kinderzitting kinder-  
wensen op carnavalsgebied in vervulling te laten gaan.  
Er zijn al een aantal ideeën die we in de afgelopen jaren van  
kinderen gehoord hebben. We zoeken toch nog kinderen die  
een (carnavals-)wens hebben en die graag in vervulling zien  
gaan. Wij zullen proberen of we deze wensen kunnen  
vervullen.

U mag uw kinderen natuurlijk helpen, ondersteunen en  
stimuleren om hun wens te uiten. We hopen dat we veel leuke,  
originale kinderwensen krijgen en in vervulling kunnen laten  
gaan op die middag. Het belooft op de zondag 25 januari een  
grote happening te worden.

Eén wens van ons is reeds in vervulling gegaan. Reeds  
meerdere jaren hebben we geprobeerd de gastartiest van deze  
middag naar Overhoven te halen.

Hij komt in ieder geval met iets spectaculairs: nog nooit  
vertoond in Oos Kaar. Ook hier geldt: “Geef nooit op!!!”  
CV de Narre heeft ook dit jaar moeite noch kosten gespaard  
om deze jeugdmiddag weer tot een echt Overhovens  
hoogtepunt te maken van ons carnavalsseizoen.

Ook ideeën van ouders zijn van harte welkom. Wij kunnen  
het niet alleen. Uw hulp is ook nodig! !

Het wordt een feest dóór en vóór de Overhovense  
carnavallisten: groot en klein. Iedereen is van harte welkom!!



Mijn carnavalswens voor de Euverhaovese “Gaef noojs  
op-middag” is:

.....  
.....

(s.v.p. duidelijke omschrijving van je wens, vraag eventuele  
hulp van je ouders)

Ik zou graag  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Naam: .....  
Adres: .....  
Tel.: .....  
Leeftijd: .....

- Dit strookje s.v.p. inleveren bij Jan Schaekens,  
Nusterweg 5
- S.v.p. zo snel mogelijk inleveren omdat voorbereiding  
van een wens wel wat voorbereidingstijd nodig heeft.

Een van de veelgehoorde wensen van veel kinderen was de  
afgelopen jaren om nog eens een playback-show te  
houden. Een onderdeel van die middag zal zeker zijn dat  
een aantal kinderen de mogelijkheid krijgt om aan de show  
deel te nemen. Maximaal 6 deelnemers. Wie dus goed kan  
playbacken: geef je snel op. Bij meer aanmeldingen zal er  
een voorselectie plaatsvinden.

Ik playback ..... liedje  
..... (groep/zangeres)

Wie doet of doen mee: ..... (naam/namen)

Contactadres:  
Naam .....  
Straat .....  
Telefoon .....  
Leeftijd .....  
*S.v.p. inleveren bij Jan Schaekens, Nusterweg 5*

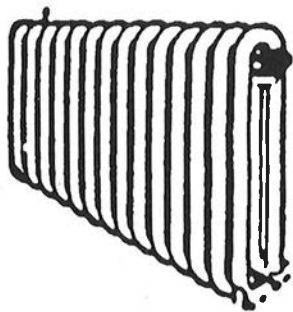
- Natuurlijk zoeken we ook kandidaten voor het nieuwe  
prinschap en jeugdprins. Wilt u of jij hiervoor in  
aanmerking komen dan kun je dit alvast kenbaar maken  
bij onze Vorst Fred den Rooijen (tel.: 4518014)

- Alvast de agenda van ons seizoen 1997/1998:

- 04-01- 1998 Prinsuitroeping in Oos Kaar om 14.11 uur.
- 10-01-1998 Prinsezitting: installatie van onze nieuwe  
prins met veel artiesten
- 25-01-1998 Kinderzitting in Oos Kaar om 13.33 uur  
Prinsereceptie vanaf 18.33 uur.
- 08-02-1998 Mansluujzitting in Oos Kaar om 11.33 uur
- 14-02-1998 Dialectmis in H. Hart kerk m.m.v. de  
Hofzèngesj om 19.00 uur.
- 15-02-1998 Deelname aan kinderoptocht met  
275 deelnemers
- 22-02-1998 Deelname aan grote optocht met grote groep  
en wagen
- 23-02-1998 Wijkoptocht vertrek 14.11 uur  
Na afloop groot carnavalsfeest met discjockey  
in de grote zaal van Oos Kaar
- 24-02-1998 Nonnevottebiete in Kerkzicht door de Auwt  
Prinse om 14.11 uur  
's Avonds begraven van de Nar als afsluiting  
van het seizoen. Vertrek vanaf Kerkzicht om  
24.00 uur

*Alaaf,  
CV de Narre*

## CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



# Fa. H. HAAS

NIEUWSTADTERWEG 8  
6136 KN SITTARD

## OOS KAAR



grote en kleine zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
di. wo. za. van 19.00 tot 02.00 uur  
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur  
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur  
Maandag gesloten.

Tel. 046-452 64 10  
Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

## EXITO

INTERIEUR  
DECORATIE

Vouwerweg 19 a en b  
6136 BK Sittard  
(046) 452 24 18

## KAPSALON MARCEL

Vouwerweg 19 a en b  
6136 BK Sittard  
(046) 451 25 12



BAKKER  
**honings**

HEISTRAAT 30 - TEL. 046-4514709 - SITTARD  
uw bakspecialist voor brood en banket

UW OPTICIEN

LEON DE  EVER

Berry Locht Groep  
STEENWEG 72  
SITTARD

## SJTEAK OET DIENE NEK EN LAOT DICH GAON, DAN BLIF DE ZITTESJE VASTELAOVEND BES.JTAON

Onder deze titel nemen we dit seizoen weer met een nog groter aantal Overhovense kinderen en begeleiders (275) deel aan de kinderoptocht op zondag 15 februari in de stad en eventueel ook op zondag 22 februari en maandag 23 februari in onze wijkoptocht.

Het is de grootste groep die ooit aan de Sittardse optocht heeft deelgenomen. Ongelofelijk, fantastisch, hoeveel mensen enthousiast gereageerd hebben om ook dit jaar weer een geweldige groep in de optochten te brengen. Zowel figuurlijk als letterlijk steken we met deze groep de nek uit voor de carnaval in 't algemeen, maar vooral voor die van Sittard, maar natuurlijk in het bijzonder voor die van Overhoven.

Ook dit jaar investeert CV de Narre weer in de jeugd. D.m.v. extra sponsoring door de carnavalsvereniging hebben we de kosten voor de deelnemers zo laag mogelijk kunnen houden. Tevens worden alle materiaal-kosten ook weer gedragen door CV de Narre. Op deze manier investeert men in de toekomst, de jeugd die dit carnavalsfeest straks toch in ere moet blijven houden. Gelukkig hebben een aantal sponsors spontaan hun nek uitgestoken en ons financieel extra gesteund.

De werkgroep "Kinderoptocht Overhoven" heeft intussen alweer heel wat uren de nek (handen) uitgestoken om alles straks op tijd klaar te hebben. Door de werkgroep van 17 personen wordt er al enkele weken gezaagd, tempex uitgesneden, geplakt en geverfd. U kunt uzelf er weer van overtuigen in de optochten dat we proberen voor de Overhoven se carnaval onze nek uit te steken.

Het belangrijkste dat we echter proberen

te realiseren is dat de kinderen en hun begeleiders veel plezier zullen beleven aan hun deelname aan de optochten. Dan hebben we onze nek gelukkig niet voor niets uitgestoken.



Veel plezier en succes.

*Werkgroep Kinderoptocht Overhoven.  
CV de Narre.  
Oudervereniging Overhoven.*

**Sjteak geer auch ens eure nek oet en laot uch ens gaon,  
dan blif de Euverhoavese Vastelaovend nog lang besjtoan.**

Met de mens is het niet goed gegaan.  
Op aarde heeft hij het slecht gedaan.  
Hij vernielt en onderdrukt.  
Als schepping is hij mislukt.  
Behalve dan zijn voortplantingsorgaan.

*O.V.R. Hoven*

## KERSTCONCERT BROEKSITTARD 21 DECEMBER 1997 EEN COPRODUKTIE VAN FANFARE ST. CAECILIA BROEK-SITTARD EN JONGERENKOOR SOUND 70 OVERHOVEN

De werk-en begeleidingsgroep kerstconcert 1997 is volop doende met de voorbereidingen voor het traditionele Broeksittardse kerstconcert, dat dit jaar wederom onder auspiciën van fanfare St.Caecilia plaats vindt in de parochiekerk van O.L.V. Geboorte, In de Camp 1 te Broeksittard op:

**ZONDAG 21 DECEMBER 1997.**

Teneinde ook de gezinnen met jonge kinderen en de jeugd weer volop aan het gebeuren te laten deelnemen vindt het concert dit jaar plaats van 17.00 tot 19.00 uur.

Na afloop staat het Gemeenschapshuis aan de Dorpstraat 1 weer voor alle deelnemers en bezoekers open voor een gezellige samenkomst in kerstseer.

Als gastvereniging treedt dit jaar op het in, maar ook ver buiten Sittard bekende jongerenkoor SOUND 70 uit Sittard-Overhoven.

Jongereengroep Sound 70, die in 1995 haar zilveren bestaan vierde met onder meer een groots Korenfeest, bestaat uit een dertigtal leden in de leeftijd van 15 tot 40 jaar.

De muzikale leiding is in handen van Reinhard Wind.

Door haar sopranen, alten en tenoren wordt hoofdzakelijk

driestemmig gezongen onder begeleiding van een

toetsenist, drummer en incidenteel ook van een gitarist.

Het repertoire is zeer afwisselend van top 40-muziek, wedding-en lovesongs tot musicalmuziek.

Veelvuldig wordt opgetreden in kerken, bejaardenoorden, verpleeg-en verzorgingstehuizen en instellingen voor verstandelijk gehandicapten.

Een hoogtepunt in het bestaan van de "Sound" was de opname van de CD "Wonderful Tonight" in 1993.

Als thuisbasis voor dit gerenommeerde Sittardse jongerenkoor geldt Overhoven, waar wekelijks gerepeteerd wordt in het parochiezaaltje naast de kerk.

Op 21 december a.s. wordt in coproductie met fanfare St. Caecilia het jaarlijkse Broeksittardse kerstconcert de nodige luister bijgezet.

St.Caecilia Broeksittard, opgericht in 1901, telt momenteel 40 actieve instrumentalisten, terwijl de drumband daarenboven een 15-tal slagwerkers in haar midden telt.

De muzikale leiding van de Broeksittardse fanfare is sinds kort in handen van Stephan Outjers.

Samen met Sound 70 werd dit jaar voor een sterk vernieuwde aanpak van het concert gekozen, zodat ook de jeugd zich in de presentatie goed zal kunnen herkennen.

Gezamenlijk en afzonderlijk worden eigentijdse Christmas Songs, maar ook Kerstliederen van alle tijden uitgevoerd.

Kortom, "tijdloos" luistergenot in kersttimbre voor jong en oud.

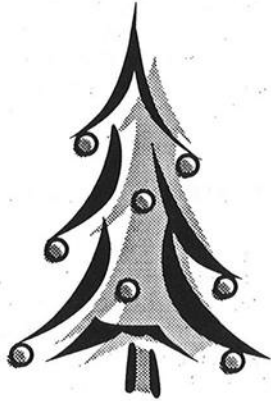
Alle werken zullen weer worden ingeleid en gepresenteerd door presentatoren van eigen bodem. Uiteraard worden de toehoorders in de samenzang ook actief op onderdelen in het gebeuren betrokken. Naast het traditionele kerstgedicht tekent Jan Dieteren deze keer ook voor een speciale kerstgedachte in proza, die dit jaar wederom in ons eigen dialect vertolkt en ten gehore wordt gebracht.

Tot ziens op 21 december a.s. in de Kerk en na afloop in het gemeenschapshuis van Broeksittard

Namens de werk-en begeleidingsgroep

*Peter Boudewijn  
Kerkstraat 62, 6137 SP Broeksittard. Tel. 046-4523479*

Zalig Kerstfeest  
en een voorspoedig 1998



Fred den Rooijen  
raadslid gemeente Sittard

Ook in 1998 sta ik weer tot uw dienst

drankenhandel



Gilissen

Rijksweg Noord 235 - 6136 AB Sittard  
Telefoon 046-4512362



MYA de MAN

Schoonheidssalon  
voor hem/haar

*Acné, aromatherapie, camouflage,  
harsen, lymfedrainage, soft liftings,  
manicure, nouvelle prise, massage,  
visagie, ijsbollenmassage,  
bruidsarrangementen*

Rijksweg Noord 193  
6136 AB Sittard  
Telefoon 046-4515988

Lid ANBOS

Pianolessen



VOOR KINDEREN EN VOLWASSENEN  
ook  
ALGEMENE MUZIKALE VORMING  
IN GROEPSVERBAND  
VANAF 6 JAAR

Ankie  
Dormans

BEEKSTRAAT 28  
6136 EK SITTARD  
TEL: 046-4580318



## SUPER KIENEN

Elke dinsdag in het Buurtcentrum  
Limbrichterveld  
Eisenhowerstraat - Sittard

36 x 15    8 x 40    10 x 100  
Bij 135 personen de laatste 5 rondes  
van fl. 100,00 en bij 150 personen  
een extra ronde van fl. 100,00

### Stichting Wijkblad

L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44  
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58  
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89  
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88  
T. Slangen, Rosmolenstraat 42<sup>1</sup>, tel. 451 72 15  
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 452 10 17

**Kopij voor het volgende wijkblad kunt u  
tot uiterlijk 20 januari inleveren bij  
de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193;  
advertenties bij de heer G. Voet  
Rolandsweg 2 te Sittard.  
Het volgende wijkblad verschijnt  
op 6 februari 1998**





## EVEN TERLOOPS...

In onze Sittardse weekbladen las ik onlangs het carnavalsprogramma van onze stadscarnavalsvereniging de Marotte. Tijdens het hele seizoen hanteert de Marotte het thema "door 't dölle haer". Inderdaad is deze vereniging door 't dölle haer. Kijk naar het programma. De "Oetruipingszitting" belooft gezellig te worden, zo lees ik. Ja, een carnavalszitting in de chique grote zaal van het Cultureel Centrum de Stadsschouwburg; de bezoekers stijf naast elkaar zittend. Een zitting zonder drank en rooklierten, zonder de lekkere geuren van het buffet. De enige artiest van deze avond is - schrikt u niet - die Bovenmoerdijker Hans Kazan met zijn crew.

Hét toppunt van goochelkunst van de Marotte. Notabene, om half tien is de "Oetruipingszitting" afgelopen en na een volksverhuizing naar de glazen zaal volgt er een spetterend optreden van de Schintaler. Eindelijk wordt nu de nieuwe Prins uitgeroepen.

Beter was geweest deze avond niet "Oetruipingszitting" te noemen maar: de H.K. show, waarbij Hans onze nieuwe Prins uit een hoge hoed tovert.

De installatiezitting is van hetzelfde laken een pak. Na het presenteren door de buurt en verenigingen van de nieuwe heerser en na de Grosze Nummer van de Auw-Prinze heb je de Zitting gehad. Na weer een volksverhuizing een uiterst muzikaal optreden van de C.B.M. (?) band. Volgens mij zijn deze programma's samengesteld door een medewerkster van Joop van de Ende. Ik zie het al voor me: Carnaval in Keulen op de Duitse televisie. Linda de Mol presenteert "Traumhochzeit", geen bier, geen wijn in de zaal. Heel Duitsland en met name Mainz ligt in de kreukels. Ik denk dat de Marotte haar Keulse vrienden voor dergelijke zittingen niet zal uitnodigen. Al hoewel, de Marotte organiseert twee geweldige zittingen en wel in de Baandert en in Leyenbroek. Hier zijn "normale" artiesten en hier in de dorpszaaltjes zijn op de "normale" zittingen onze Grossköllner van harte welkom.

Ik heb groot respect voor onze eigen Narre, die ieder jaar met een traditioneel carnavalsprogramma komt, die tenminste nadenkt hoe je een zitting in elkaar moet flansen. Overhoven heeft een Vorst, Sittard heeft soms (streng) vorst en de Marotte heeft geen Vorst. Een tip: nu we toch op de Hollandse toer zijn:

Emiel Ratelband als Vorst Marot  
Daar kan zelfs Zef Schurgers niet tegen op  
Of wat dacht u van Paul de Leeuw  
Dan vergeet iedereen in de zaal zijn geuw

Einde van het verhaal:

Om er toch nog iets Sittards van te maken volgt Hans Kazan bij Veldeke een cursus Zittesj praten.

W.g. Hennie

## PITBOEL TEATER SITTARD

### Derde expositie 'Zienbaar' in het Pitboel Teater Sittard

Vanaf 30 november 1997 tot en met 17 januari 1998 zal de derde expositie van de expositieruimte "Zienbaar" in de foyer van het Sittardse Pitboel Teater aan de Montgomery-sstraat 26 plaats vinden.

De openingstijden van de expositieruimte "ZIENBAAR" zijn: elke woensdag- en donderdagmiddag van 14.00 uur tot 17.00 uur Verder is het ook mogelijk om op afspraak te komen kijken.

### Open podium

Voor het open podium van de komende expositie en de daarop volgende exposities zoekt het Pitboel Teater nog mensen of groepen die zich willen presenteren tijdens een van de open podia. Van muziek tot cabaret en van theater tot poëzie, alles is op het open podium van het Pitboel Teater mogelijk. Dus durf je deze uitdaging aan, aarzel dan niet en grijp de telefoon om je aan te melden. Telefoon 046-451 82 12.

### Derde expositie ZIENBAAR in het Pitboel Teater

De twee kunstenaars die exposeren tijdens de tweede expositie in "ZIENBAAR" zijn Yanette Wald en Peter van Deursen.

#### Yanette Wald:

Yanette Wald maakt keramiek. Yanette Wald studeerde aan de kunstacademie te Maastricht en Colombia. Ze heeft vooral in diverse galleries in Limburg en Brabant geëxposeerd.

In mijn werk maak ik veel gebruik van gezichten, hoofden, hoofden met hoofdtooien en of gezichtsuitdrukking in een werkstuk verwerkt. Gezichten en handen boeien me altijd, die zeggen heel veel over iemand of juist "niets". Iemand ken er soms heel rustig uitzien, maar dit van binnen niet zijn, heel vrolijk doen, maar dit niet echt zijn. Bij een gezicht hoort meestal iets, een hoofd een hoofdtooi, het kunnen haren zijn, een kroon, een hoed, verentooi, helm etc. Vaak vertellen ze over de functie van de persoon, het werk wat hij doet, wat hij wel of niet betekent, mystiek, mysterie, het dubbel ego, de ziel. Daar kun je heel veel van "aflezen". Nu ben ik ook bezig met grote ronde vierkante vrij platte vormen op verschillende manieren gedecoreerd, (schalen) met een losse voet.

#### Peter van Deursen

Peter van Deursen maakt schilderijen. Peter van Deursen studeerde aan de kunstacademie te Maastricht. Hij heeft in diverse plaatsen geëxposeerd in Apeldoorn, Voorburg, Born en Sittard.

Meer dan in vroeger werk komt het symbool van de beelden naar voren. Die symbolen staan in het teken van de begrippen VRIENDSCHAP en VERLANGEN. In het tentoon-gestelde werk komt de mens met zijn behoefte aan vriendschap naar voren het is meer dan een verlangen alleen. Het is een zeer persoonlijke behoefte en persoonlijke visie. In het werk wordt vaak gewerkt met gemengde technieken. Soms met sjablonen en acryl, soms ook met aquarel en krijt.



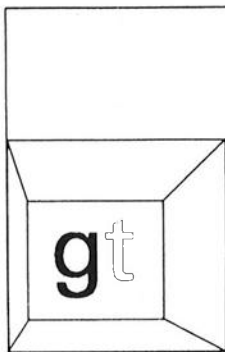
WAARBORG  
VOOR KWALITEIT



ad

**pfenninge**  
SCHILDERSBEDRIJF B.V.

RIJWSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-512434



*Guus  
Timmermans*

*herenmode*

Paardestraat 17  
6131 HA Sittard  
Tel.: 046-526973

Met een kado  
van de  
Wereldwinkel  
maakt U meer  
mensen blij!

kunstnijverheid, sieraden, houten speelgoed,  
kringloop glaswerk, huishoudtextiel, kleding, etc.



**WereldWinkel Sittard**

Steenweg 86 - telefoon 45 132 68

In de Wereldwinkel gaat er echt een wereld voor u open: de Derde Wereld.  
En die wereld zetten wij letterlijk en figuurlijk in de etalage.  
Dat is natuurlijk niet voor niets.

Kopen in de Wereldwinkel is namelijk bewust kiezen voor een effectieve manier  
van ontwikkelingssamenwerking. Door het betalen van een rechtvaardige prijs  
aan de producent wordt deze rechtstreeks geholpen  
in zijn/haar levensonderhoud te voorzien.

Auto- en vrachtautorijschool  
**Norbert Ubachs**

Overhoven 82, Sittard. Tel. 046-4512514

**Auto Volvo 460 met stuurbeheersing**

Theorieboek

Theoriecursus CD-i systeem

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor: **f 550,00** Vervolglessen: **f 47,50**

- ☛ Tussentijdse toets bij CBR mogelijk
- ☛ Snelcursus mogelijk
- ☛ Vaste instructeur

**Vrachtauto Mercedes**

Theorieboek

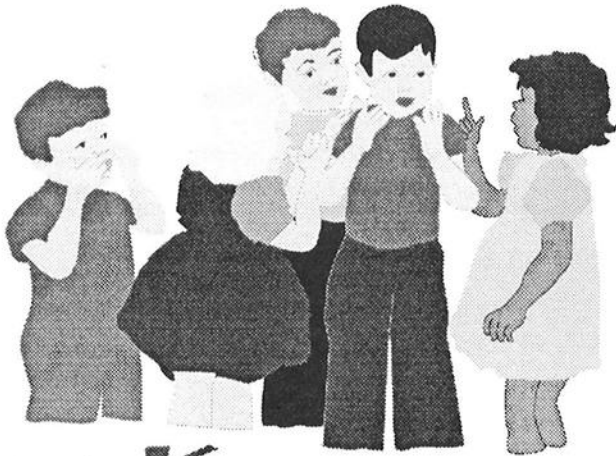
Theoriecursus 6 avonden

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

**Voor f 1.095,00**

Rijbewijs CE verzorgen wij met trekker-oplegger  
Zelfder schakelsysteem als in vrachtauto  
Prijswijzigingen voorbehouden



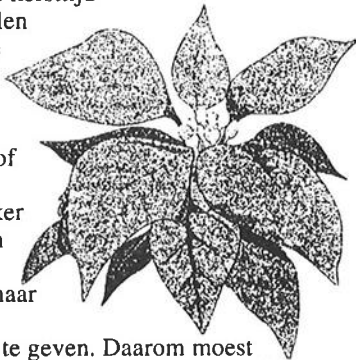
## DE KINDERHOEK

### HET VERHAAL VAN DE KERSTSTER

Je kent vast wel de kerstster, zo'n plant met grote rode bloemen die je vooral in de kersttijd ziet. De Mexicanen vertellen een mooi verhaal over die plant:

'Er was eens een klein meisje.

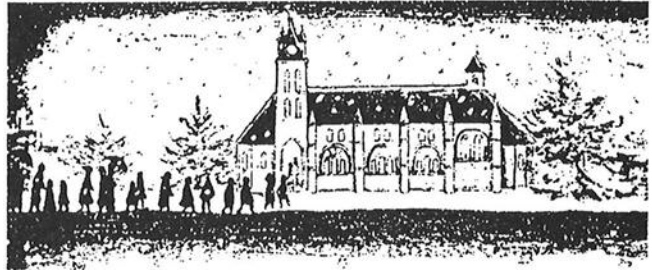
Ze had geen geld om eten of kleren te kopen. Op kerstavond stond ze in een donker hoekje naast de ingang van de kerk en zag hoe alle kinderen met geschenken naar binnen gingen. Maar zij had niets om het kerstkind te geven. Daarom moest ze wel buiten blijven. Vlak naast haar stond het beeld van een engel. Het was helemaal overgroeid met wingerd, zodat je het haast niet meer kon zien. Het meisje maakte de planten voorzichtig los van de stenen engel. Toen hoorde ze opeens een stem die zei: 'Breng deze wingerd naar het kerstkind in de kribbe. Dan zal Jezus jou en de planten zegenen.' Het arme meisje deed wat de engel zei en liep met haar armen vol wingerd door de poort naar binnen. En terwijl ze liep, kleurden de bovenste bladeren zich vuurrood en er verschenen goudgele hartjes in het midden. Deze kerststerren legde ze neer bij het kind en sindsdien bloeit de kerstster steeds rond Kerstmis in Mexico, als herinnering aan dit wonder.



Vanaf 25 december worden de dagen weer langer en de nachten weer korter. De mensen die heel vroeger leefden waren blij dat de dagen weer langer werden want je moet je voorstellen, er was toen nog geen elektrisch licht of zo. Alleen een houtvuur zorgde voor wat licht.

Dus vierden de mensen toen het feest van het nieuwe licht en dat was toen Kerstmis.

Na Jezus geboorte vierden de christenen met kerstmis de verjaardag van Jezus. Wij hier in Nederland doen dit op onze eigen manier: wij zetten een stalletje, maar plaatsen toch ook een kerstboom met lichtjes omdat ook wij blij zijn met de langer wordende dagen. Wij gaan naar de kerk en eten lekkere dingen. In andere landen wordt het kerstfeest soms op andere manieren gevierd.



### Oudjaar

Vanavond vieren wij oudjaar

De oliebollen staan al klaar,  
mijn vader heeft ze zelf gebakken  
ik mag ze zonder vragen pakken,  
tot mamma zegt: 'Het is welletjes!'

Dan doen we samen spelletjes .  
Maar ik begin te knikkebollen!

Dan mag ik nog één oliebol en  
een heel klein glaasje advocaat.  
En als de klok dan eindelijk slaat,  
twaalf maal, dan kussen wij elkaar

en zeggen: 'EEN GELUKKIG NIEUWJAAR'



### OP WEG NAAR KERSTMIS

#### Het kerstfeest vroeger en nu

Het kerstfeest wordt al eeuwenlang gevierd. De adventstijd is een voorbereidingstijd. Wij steken iedere zondag een kaars van de adventskrans aan en als alle 4 de kaarsen branden is het kerstfeest. Wij vieren met kerstfeest de geboorte van Jezus en toen zijn wij met onze jaartelling begonnen. Jezus is geboren in het jaar nul. Vroeger, vóór Jezus geboorte, vierden de mensen ook kerstfeest. Maar het had een andere betekenis.

Als eind september de herfst begint, worden de dagen steeds korter en korter en met Kerstmis op 25 december is de dag het kortst en de nacht is dan de langste nacht van het jaar.

# APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

## OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur



huidverzorging  
voor hem en haar  
visagie  
acné-behandeling  
bruids make-up  
infra-rood sauna  
zonnebank  
grimmeren

Profiteer van onze zonnebank-aanbieding!

Imelda Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, 6136 CN Sittard. Tel. 046-4511752  
behandeling volgens afspraak

aangesloten bij de ANBOS

## SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en  
koude buffetten*

Heistraat 32  
OVERHOVEN  
tel. 046-4529952

## ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS  
met steel  
PINDAROTSJES met echte chocolade  
PRALINÉ TRUFFELS

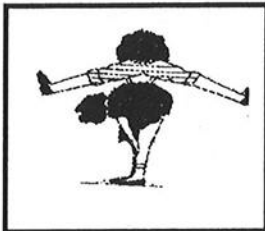
Chocoladeverwerkende industrie  
ROUSSEAU  
Langs de Hey 11  
Industrieterrein Noord-Sittard

## garagebedrijf FRIJSINGER



Onderhoud  
Reparatie  
Alfa Romeo  
onderdelen en tuning  
A.P.K.-keuringen

Overhoven 69  
6136 EB Sittard  
Tel.: 046-4511428  
Fax: 046-4520486



Kath. Basisschool  
OVERHOVEN  
Geldersestraat 28/24  
6136 AT Sittard 046-451 2370

## AANMELDING NIEUWE LEERLINGEN

In verband met de planning voor het komende schooljaar is het belangrijk om nu reeds te weten hoeveel nieuwe leerlingen er naar onze school komen.

*De kinderen geboren in de periode van 1 juli 1994 t/m 1 oktober 1995 dienen op school aangemeld te worden op:*

Woensdag	7 januari 1998	8.45 - 12.30 uur
Vrijdag	9 januari 1998	8.45 - 10.30 uur
Maandag	12 januari 1998	13.30 - 15.30 uur
Donderdag	15 januari 1998	8.45 - 12.00 uur
Dinsdag	20 januari 1998	13.30 - 15.00 uur

We realiseren ons dat het heel vroeg is om kinderen (van 2 en 3 jaar) nu reeds aan te melden, maar i.v.m. plaatsing en planning is het dringend gewenst om de kinderen op een van deze dagen aan te melden.

De aanmelding is voor al die kinderen die in het komend schooljaar 4 jaar worden. In verband met de planning is het ook noodzakelijk om te weten hoeveel kinderen er op 1 oktober aanwezig zullen zijn.

**BENT U OP DEZE DAGEN VERHINDERD  
OF HEEFT U VOORAF NOG VRAGEN  
OVER DE AANMELDING, BEL DAN EVEN!**

Met vriendelijke groeten,

*Basisschool Overhoven  
P. Albert*

## AFSCHEID JUFFROUW FIEN COENEN-ZINKEN

Velen van U zullen zich juffrouw Fien herinneren als de juf bij wie ze hebben leren lezen.

Na 40 jaar in het onderwijs werkzaam te zijn geweest heeft ze het onderwijs verlaten

Op haar eigen uitdrukkelijk verzoek heeft ze in besloten kring afscheid genomen.

We wensen juf. Fien na 40 jaar hard werken, met een groot hart voor kinderen en collega's nog een hele mooie, lange tijd. Juf Fien geniet van het leven. Je hebt het meer dan verdiend.

*Met vriendelijke groeten,  
Team Basisschool Overhoven*

## KERSTOPTREDENS JONGERENKOOR SOUND '70

Sound '70 uit de Sittardse wijk Overhoven heeft voor dit jaar een zeer druk Kerstprogramma op poten staan. Na een

drukke repeteerperiode brengen ze een zeer gevarieerd kerstrepertoire ten gehore voor een breed publiek. Zodoende verzorgt Sound '70 een Kerstconcert op dinsdag 16-12-1997 om 19.00 uur in Invia te Sittard.

Een paar dagen later is het koor present tijdens een Muzikaal Kerstinkopen-concert in de Limbrichterstraat te Sittard. Dit is dus op zaterdag 20-12-1997 van 14.00 uur tot 16.00 uur. Sound '70 wil U met sfeervolle kerstliedjes in de goede kerststemming brengen.

Op zondag 21-12-1997 wordt er door Sound '70 en de Fanfare St.Ceacilia uit Broeksittard een Kerstconcert verzorgd in de Kerk van Broeksittard.

Het concert duurt van 17.00 uur tot 19.00 uur. Na afloop is er nog een gezellig samenzijn in het Gemeenschapshuis van Broeksittard.

Op woensdag 24-12-1997 is er om 21.00 uur de plechtige Kerstnachtmis in de H. Hart-Parochie-kerk te Overhoven-Sittard.

Tenslotte op vrijdag 26-12-1997 (Tweede Kerstdag) is Sound '70 present om 11.00 uur in de St. Joseph-Parochiekerk te Stadbroek-Sittard.

Deze twee missen worden door de eigen tekstengroep verzorgd en natuurlijk met de sfeervolste Kerstliedjes. Sound '70 staat onder leiding van dirigent Reinard Wind. Alle optredens tijdens deze Kerstperiode zijn gratis toegankelijk.

Tevens wenst het koor eenieder prettige Kerstdagen en een gelukkig 1998.

## COMPUTER

Ook wij hebben nu een computer,  
Van alles kan erop en moet'er,  
Het ding heeft lichtjes, ratels, knoppen,  
En schijven, disken, maar ook floppen.  
Maar eer je je erop kunt weren,  
Zul je nog heel wat moeten leren.  
Dus eerst maar eens een cursus volgen,  
Maar oh dan raak je snel verbolgen,  
Want snap je 't niet, voel je je stom,  
En al te gauw is 't lesuur om.  
Dus wil je van dat al niet balen,  
Moet je alles steeds herhalen,  
Totdat het in je hoofd geprent,  
En je dat monster meester bent.



**De redactie van het  
Wijkblad Overhoven  
wenst alle lezers  
prettige feestdagen  
en een heel voorspoedig  
en gezond 1998**

## DE KEUZE VAN DE ACHTERNAAM

De wettelijke regels voor het krijgen en gebruiken van de achternaam worden met ingang van 1 januari 1998 aangepast.

De veranderingen zijn:

1. Ouders kunnen samen de achternaam van hun kind(eren) kiezen; voorheen bood de wet geen keuzemogelijkheid.
2. Behalve de vrouw mag nu ook de man tijdens en na het huwelijk de achternaam van de echtgeno(o)t(e) gebruiken in het dagelijks verkeer; ook partners die hun relatie hebben laten registreren bij de burgerlijke stand mogen dit doen.

Voorheen bepaalde de wet dat het kind de achternaam van de vader, of als die er niet was, de achternaam van de moeder kreeg. Vanaf 1 januari 1998 geeft de wet een keuzemogelijkheid.

De ouders kunnen dan samen de achternaam van hun eerste kind kiezen: die van de moeder of de vader.

Deze keuze is eenmalig en geldt voor alle volgende kinderen in het gezin.

De ouders kiezen welke achternaam hun eerste kind krijgt. Om deze keuze officieel te maken, moeten ze samen naar de ambtenaar van de burgerlijke stand gaan.

Allebei de ouders moeten daarvoor persoonlijk aanwezig zijn; het mag niet schriftelijk.

Als de ouders niet voor of bij de aangifte van de geboorte gezamenlijk een verklaring hebben afgelegd, krijgt het kind de achternaam van zijn vader.

Ook ouders die niet getrouwd zijn, kunnen kiezen voor de achternaam van de moeder of de vader. Deze keuze vindt plaats bij de erkenning. Kiezen zij voor de achternaam van de vader, dan leggen zij hierover samen een verklaring af voor de burgerlijke stand.

Zonder deze verklaring krijgt het kind de achternaam van de moeder. De erkenning kan ook vóór de geboorte plaatsvinden

Naamskeuze vindt dan op dat moment plaats.

Een echtpaar dat een kind adopteert mag zelf kiezen welke achternaam het kind krijgt, mits het hun eerste kind is. Is dit niet het geval dan krijgt het kind dezelfde achternaam als de andere kinderen.

De naamskeuze vindt plaats bij de rechter, tegelijk met de adoptie.

Ouders met kinderen die voor 1 januari 1998 geboren zijn, mogen tot op zekere hoogte en onder een aantal voorwaarden alsnog de achternaam van hun kinderen kiezen. Een tijdelijke regeling biedt deze keuzemogelijkheid:

Kinderen die dezelfde vader en moeder hebben kunnen alsnog allemaal tegelijk de achternaam van de moeder krijgen. De ouders moeten hiervoor samen een verklaring afleggen bij de burgerlijke stand.

Daarbij moet er wel aan de volgende voorwaarden zijn voldaan.

- het oudste kind is nog geen 12 jaar op het moment dat de ouders de verklaring afleggen;
- alle kinderen hebben op dat moment de achternaam van de vader;
- het gaat in de verklaring om alle kinderen van dezelfde ouders;
- het oudste kind is niet geboren na 1 januari 1998.

Ook alle volgende kinderen van deze ouders krijgen de achternaam van de moeder. Deze tijdelijke regeling gaat in op 1 januari 1998 en blijft twee jaar geldig.

Wanneer een kind bij de adoptie of erkenning 16 of ouder is, kiest het zelf de achternaam.

Echtgenoten mogen elkaars achternaam gebruiken. Dit geldt niet alleen voor gehuwde paren, maar ook voor partners die hun relatie hebben laten registreren bij de burgerlijke stand.

Voor het gebruik van de achternaam van de partner zijn drie mogelijkheden:

- eerst de eigen naam, gevolgd door de naam van de partner;
- eerst de naam van de partner, gevolgd door de eigen naam;
- de naam van de partner in plaats van de eigen naam.

Het gaat hierbij om het gebruik van de achternaam in het dagelijks verkeer. De officiële naam die iemand heeft, verandert daar niet door.

Informatie: SWES, tel: 046-4518336.

## RECREATIEVE WANDELING STADSPARK EN GELEEN- BEEKDAL SITTARD IVN



IVN-Sittard - Vereniging voor Natuur- en Milieueducatie - heeft een wandeling voorbereid door het winterlandschap met zijn dartelende Geleenbeek en de open landbouwvlakten op zondag 28 december 1997.

10.00 uur vertrek wandeling vanaf de "Ophovenerhof" te Sittard. De wandelaars worden begeleid door de heer H. Schutte.

Duur van de wandeling is ongeveer twee uur, afhankelijk van de weersomstandigheden. Tegenover de Ophovenerhof ligt de Ophovenermolen, een water-korenmolen uit 1716, die werkte op het water van de Geleenbeek. In 1976 is de molen geheel gerestaureerd. De Ophovenerhof dateert uit 1763 en is eveneens geheel gerestaureerd en weer volop in bedrijf.

### Natuurwandeling langs de Kingbeek

IVN Sittard organiseert op zondag 11 januari 1998 een midwinterwandeling langs de Kingbeek in de omgeving van Grevenbicht. Gids is de heer M. Jaspers

09.30 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat - Sittard  
10.00 uur: vertrek voor de wandeling vanaf de markt (Burg. Kottenplein) in Grevenbicht.

Voor beide wandelingen geldt:

- zorg voor goed waterdicht schoeisel
- iedereen kan kosteloos aan de wandelingen deelnemen.

## NIEUWJAARSRECEPTIE 4 JANUARI 1998

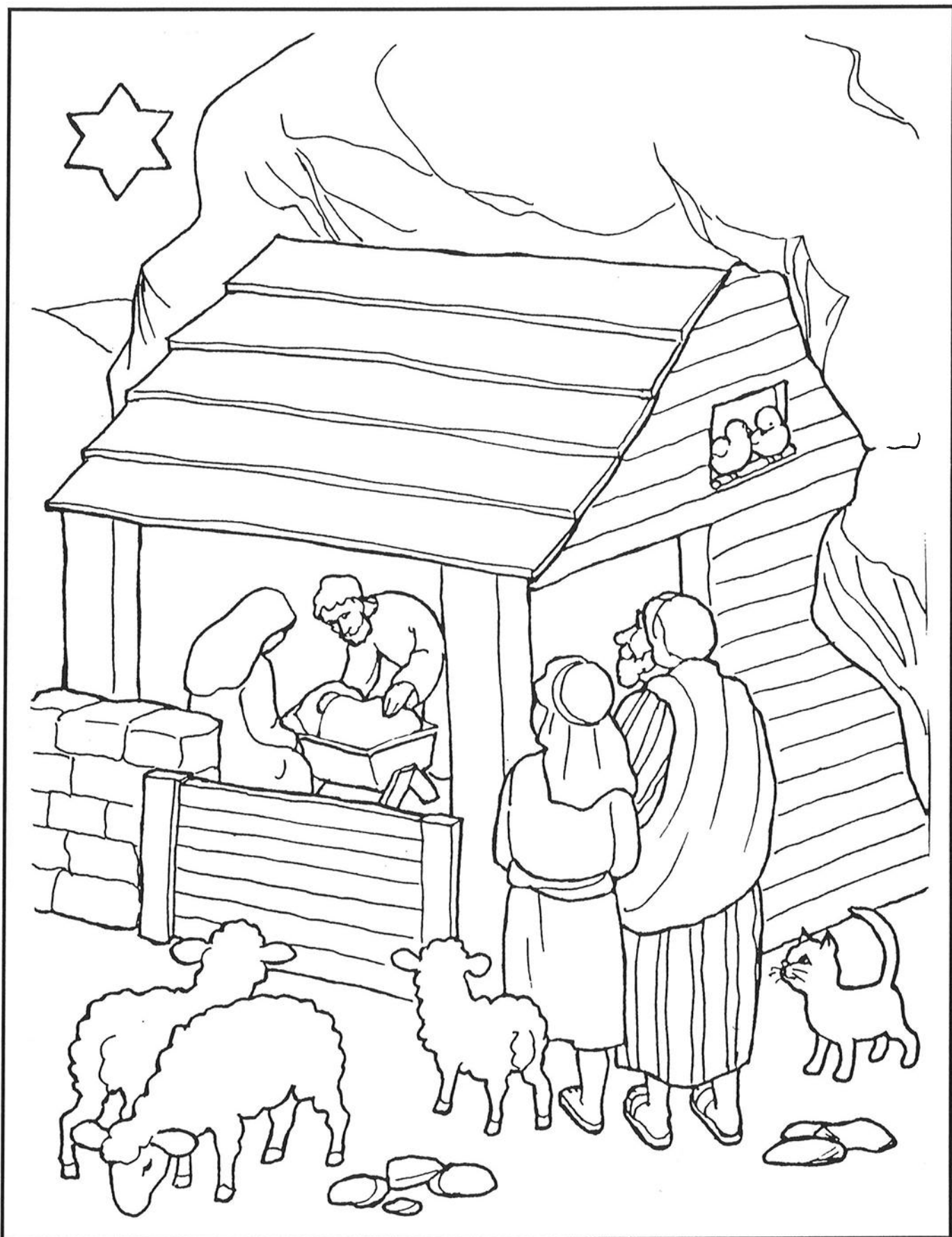
Vier Overhovense verenigingen organiseren dit jaar samen de nieuwjaarsreceptie voor alle wijkbewoners.

De Judoclub Overhoven, V.V. D.V.O., C.V. De Narre en de Hofzengesj willen deze traditie gaarne voortzetten en nodigen hierbij iedereen die Overhoven een warm hart toedraagt van harte uit.

Vanaf 12.30 uur bent u welkom in Oos Kaar

Aansluitend wordt om 14.11 uur tevens de nieuwe Prins carnaval van 't Narreriek uitgeroepen.

De muzikale omlijsting wordt verzorgd door kapel 'Mem Sjoos'.



*Kleur deze kerstkleurplaat zo mooi als je maar kunt.*

*Knip hem uit het wijkblad en lever hem in bij M.J. Kelleners, Kastelenweg 23.*

*Er zijn een paar prijsjes te verdienen voor de mooiste inzendingen. Zet je naam, je adres en ook je leeftijd bij de kleurplaat.*



- \* **FITNESS:**  
voor verbetering van de spierkwaliteit en conditie
- \* **CARDIO-FITNESS:**  
voor verbetering van de conditie en extra calorieënverbranding
- \* **BODY CONTROL:**  
Sportief afslanken en figuurverbetering met blijvend resultaat.
- \* **VOEDINGSANALYSE:**  
Voedingsadvies voor sporters en niet-sporters.
- \* **PEDICURE:**  
Voetverzorging op afspraak.

### FITNESSCENTRUM OLYMPUS

Steenweg 66A Sittard  
Tel. 4582380 / 4518321

goudsmid

tom smeets



### sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard  
tel. 4520212

Meubelstoffeerderij

## Henk Vorstermans

Voor het betere stoffeerwerk

### Bankstelkussens

in alle maten, kwaliteiten en prijsklassen  
Keuze uit méér dan 500 stoffen  
(ook leder) uit voorraad leverbaar

Natuurlijk ook uw adres voor  
Bankstellen, Eetkamers, Fauteuils  
Boot- en caravankussens

### Bel voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende offerte.

**Tel. 046-4518461**

**b.g.g. 4529574**

**Nusterweg 119 - Sittard  
Industriepark Noord**



## mart geers groep

- \* grondwerken
- \* kabelwerken
- \* industrieel reinigingswerk
- \* industriële hogedrukreiniging
- \* specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard  
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

# DE HYPOTHEEKWINKEL

# AGL

**BEL VOOR EEN ONAFHANKELIJK EN GRATIS HYPOTHEEKADVIES**

Pieterstraat 4A, Oud-Geleen  
Bloemenmarkt 7, Lindenheuvel-Geleen

Tel. 046 - 475 22 33  
Tel. 046 - 475 75 50

